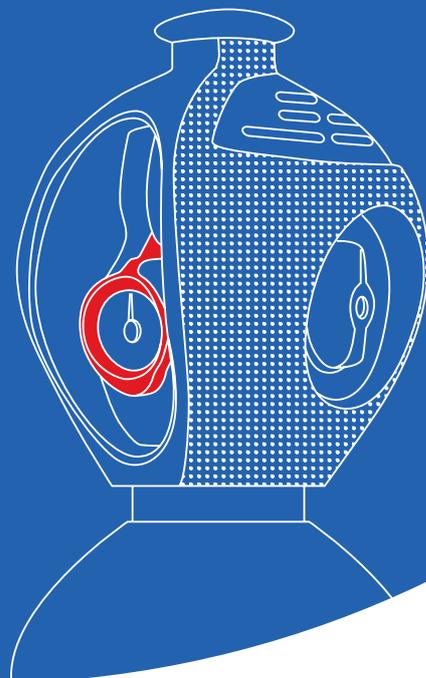


# INFORMAZIONI E ISTRUZIONI GENERALI D'USO E SICUREZZA EXELTOP™



## 1. INFORMAZIONI GENERALI

La valvola per bombola con regolatore di pressione integrato (VIPR) modello EXELTOP™ è progettata per essere usata con Ossigeno, Acetilene, Argon e miscele di Argon, con bombole aventi volume fino a 50 litri nell'ambito delle attività di saldatura e taglio e processi correlati. Di seguito vengono descritte le parti principali e le relative funzioni:

- Porta di riempimento → dispositivo ad uso esclusivo di Air Liquide, NON deve essere usata dall'utilizzatore della bombola e per questo è protetta da un sigillo non rimovibile;
- Indicatore di alta pressione → Dispositivo in contatto permanente con il gas in pressione, misura la pressione residua in bombola il cui valore, per i soli gas compressi, è rappresentativo del contenuto di gas;
- Leva di apertura (ON)/ chiusura (OFF) → dispositivo che sostituisce il tradizionale volantino della valvola della bombola introducendo i seguenti vantaggi: facilità di utilizzo per l'utente (ON = su; OFF = giù) consente una chiusura di emergenza (funzione di sicurezza), visualizzazione immediata della posizione ON o OFF;
- Primo stadio regolatore pressione predefinita → dispositivo atto a ridurre la pressione del gas in bombola a una pressione più bassa;
- Valvola limitatrice della pressione → dispositivo integrato nel primo stadio del regolatore della pressione. I fori di sfiato della valvola limitatrice della pressione sono protetti da adesivo o tappo in gomma la cui assenza indica un potenziale malfunzionamento della valvola: in questo caso, mettere da parte la bombola e segnalare l'anomalia a Air Liquide;
- Valvola pressione residua (solo per gas compressi, non per acetilene) → dispositivo atto a prevenire lo svuotamento completo della bombola;

- Secondo stadio regolatore pressione → Dispositivo dotato di un volantino di regolazione per impostare la pressione di uscita e di un anello graduato per mostrare la pressione impostata di uscita del flusso del gas;
- Attacco uscita → Dispositivo per l'erogazione del gas da utilizzare per il collegamento delle apparecchiature. È un collegamento filettato a cui si può collegare un connettore rapido ISO 7289 o un connettore rapido proprietario.

EXELTOP VIPR deve essere usata solo con i gas per i quali è stata progettata. Le parti principali della VIPR sono in OTTONE. I gas usati devono essere privi di impurità che possono produrre sostanze pericolose per la resistenza della VIPR (vedere standard EN ISO 11114-1 come guida).

La valvola non deve mai venire a contatto, esternamente o internamente, con agenti chimici. Tali agenti potrebbero provocare la corrosione da stress dei componenti della valvola.

## 2. CARATTERISTICHE PRINCIPALI

Temperatura di lavoro: T min. = -20°C / T max. = +65°C;  
Temperatura di stoccaggio: T min = -40°C (con leva in posizione chiusa).

Pressione di lavoro secondo EN ISO 22435 (pressione stabilizzata, ad una temperatura uniforme di +15°C, per una bombola piena di gas):

- Ossigeno/Argon/miscele = 200 bar o 310 bar
- Acetilene = 25 bar

Condizioni nominali di uscita standard dal regolatore secondo EN ISO 22435:

- Ossigeno P 2 = 10 bar; Q 1 = 20 m<sup>3</sup>/h
- Acetilene P 2 = 1,0 bar; Q 1 = 1 m<sup>3</sup>/h

Flusso del regolatore per Argon e gas Formier: Argon Q max. = 30 litri/min.

### 3. INFORMAZIONI OPERATIVE

#### 3.1. INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Oltre alle informazioni generali sui rischi relativi alla manipolazione e gestione di recipienti in pressione (manipolazione, fissaggio, stoccaggio, ventilazione corretta in base all'uso ed al sito di stoccaggio, tenere presente che, la VIPR valvola deve essere usata per saldatura, taglio e processi correlati; non sono consentiti usi diversi. Deve essere utilizzata solo da personale qualificato in possesso di patentini di saldatura o certificati professionali appositamente autorizzato.

Non effettuare MAI travasi per riempire recipienti in pressione.

**ATTENZIONE:** la valvola di sicurezza integrata protegge il solo regolatore integrato nella valvola, gli organi connessi all'uscita della valvola. Pertanto gli accessori, le tubazioni o i dispositivi a valle, devono essere protetti da sovrappressioni per guasto del secondo stadio di riduzione (Pressione massima 40 Bar) da parte dell'utilizzatore, e in base alla specifica applicazione.

Nel caso di ossigeno ed acetilene, applicare sempre un dispositivo di antiritorno di fiamma su ciascun tubo del cannello. I dispositivi di sicurezza che incorporano un antiritorno di fiamma installati a valle di EXELTOP VIPR devono essere conformi agli standard EN 730-1 o ISO 5175.

Non usare mai olio/grasso sul meccanismo, sul connettore di uscita (presenza ossigeno) o su altre parti della valvola con regolatore di pressione integrato. Durante le operazioni di pulizia, usare solo panni puliti, privi di grasso o olio.

Non usare le bombole in posizione orizzontale

Non smontare mai la Valvola Integrata EXELTOP. In caso di incidente o di perdita significativa, contattare immediatamente AIR LIQUIDE.

Volantino di regolazione: se il volantino è danneggiato o se manca il perno di posizionamento che fissa la manopola, svitare la vite del regolatore e restituire la bombola ad Air Liquide. Non tentare di usare la vite per regolare la pressione: rischio di pressione eccessiva.

Non spingere mai la valvola della connessione di riempimento: gas in alta pressione sarebbe rilasciato pericolosamente

Non sollevare la bombola con una gru tramite la protezione della valvola.

I tubi flessibili in gomma installati a valle di EXELTOP VIPR devono essere conformi agli standard EN ISO 3821 o ISO 3821 e devono essere progettati per "utilizzo normale". È proibito l'utilizzo di tubi flessibili progettati per "uso leggero".

Le altre apparecchiature (es. cannelli, accoppiamenti rapidi, ecc.) installati a valle di EXELTOP VIPR devono essere in grado di sopportare una pressione minima all'ingresso di 40 bar.

Prima di spostare la bombola del gas, scollegare sempre tutti i dispositivi esterni collegati ad Exeltop VIPR. Non usare la connessione uscita rapida o altri dispositivi collegati (antiritorno di fiamma, coda tubo flessibile, tubo flessibile, ecc...) per movimentare la bombola del gas.

#### 3.2. ISTRUZIONI OPERATIVE DI AVVIO

Rompe il sigillo di garanzia sulla connessione di uscita. Collegare il tubo flessibile direttamente alla connessione uscita EXELTOP VIPR. Per ossigeno ed acetilene è necessaria una connessione rapida femmina.

Per Argon è necessaria una connessione rapida femmina EN 561 o ISO 7289. Verificare che la manopola in plastica nera (volantino) sia completamente svitata in senso antiorario (impostare ad un valore minimo o a zero). Sollevare la leva ON/OFF in posizione ON: la valvola si apre. Ruotare la manopola in plastica nera (volantino) in senso orario per regolare la pressione al valore desiderato. La pressione o il flusso impostato può essere letta direttamente sul volantino. Controllare che non ci siano perdite nelle connessioni. Usare solo fluidi per la rilevazione delle perdite adeguati (vedere EIGA doc. 78/08). È possibile fornire ulteriori informazioni riguardo al parametro impostato per saldatura o taglio.

Devono essere fornite informazioni relative al flusso massimo di acetilene in base alle dimensioni della bombola.

#### 3.3. ISTRUZIONI OPERATIVE A FINE UTILIZZO

Spingere la leva in basso in posizione OFF: la valvola viene chiusa. Spurgare il tubo flessibile aprendo le due valvole sul cannello. Ruotare la manopola in plastica nera (volantino) in senso antiorario. Prima del trasporto o quando la bombola è vuota, scollegare il tubo flessibile dalla bombola.

**3.4. PER ULTERIORI INFORMAZIONI, DETTAGLI E PROBLEMI OPERATIVI, CONTATTARE IL NOSTRO SUPPORTO CUSTOMER CARE AL NUMERO +39 02 30464994**



#### Contatti

**Air Liquide Italia Gas e Servizi srl**  
Via Bisceglie, 66 - 20152 Milano  
Tel. +39 02 30464994

[it.airliquide.com](http://it.airliquide.com)

 **Air Liquide**